LIÇÃO 25　机の下に入れ

TSUKUE　NO　SHITA　NI　HAIRE

先生 Professor	地震だ。みんな、落ち着いて。 机の下に入れ。 揺れは収まったようだ。 JISHIN　DA.　MINNA,　OCHITSUITE. TSUKUE　NO　SHITA　NI　HAIRE. YURE　WA　OSAMATTA　YÔDA.	É um terremoto. Fiquem todos calmos. Entrem embaixo das mesas. Parece que o tremor passou.
アンナ Anna	びっくりした。 日本は本当に地震が多いですね。 BIKKURI　SHITA. NIHON　WA　HONTÔ　NI JISHIN　GA　ÔI　DESU　NE.	Que susto! Realmente, no Japão tem muitos terremotos, não?

Dicas de Gramática

① Verbos na forma imperativa

☞ *Verbos: veja as págs. 54 e 55.*

◈ A forma imperativa é geralmente usada em avisos em casos de emergência ou em sinais de trânsito.

ex.) NIGEMASU (fugir) ⇒ NIGERO. (Fuja!)

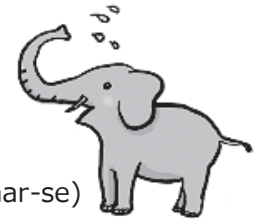
② _ YÔ DA/YÔ DESU　(Parece que _)

◈ YÔ DA é a forma casual de YÔ DESU e indica que quem fala analisa uma situação e, depois, faz uma avaliação a respeito do estado das coisas.

◈ Antes de YÔ DA, não se podem usar verbos na forma MASU.

ex.) YURE WA OSAMATTA YÔ DA.　(Parece que o tremor passou.)

↳ Forma TA do verbo OSAMARIMASU (passar, acalmar-se)



③ ZÔ WA HANA GA NAGAI　(No que se refere a elefantes, a tromba é longa.)

WA → tópico　GA → sujeito

Onomatopeia do Dia

Indica que estantes e mesas balançam levemente.

Indica que prédios balançam de maneira violenta ou que objetos estão instáveis.

Created by NHK WORLD © ver. April 2015